

Art. 12. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de la décision prise par le Gouvernement flamand.

Art. 13. Le Ministre flamand, ayant le tourisme dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.
Bruxelles, le 24 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand, Ministre flamand de la Politique extérieure,
des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,

L. VAN DEN BRANDE

N. 96 — 1873

[S — C — 36011]

24 JULI 1996. — Besluit van de Vlaamse regering tot wijziging van het besluit van de Vlaamse regering van 8 maart 1995 tot vaststelling van de specifieke brandveiligheidsnormen waaraan terreinen voor openlucht-recreatieve verblijven moeten voldoen

De Vlaamse regering,

Gelet op het decreet van 3 maart 1993 houdende het statuut van de terreinen voor openlucht-recreatieve verblijven, inzonderheid artikel 13;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 8 maart 1995 tot vaststelling van de specifieke brandveiligheidsnormen waaraan terreinen voor openlucht-recreatieve verblijven moeten voldoen;

Overtuigende dat het noodzakelijk is om aan de sector van terreinen voor openlucht-recreatieve verblijven een termijnverlenging toe te staan om te voldoen aan de gestelde brandveiligheidsnormen en de noodzaak om de gestelde brandveiligheidsnormen meer te verfijnen in functie van de aard van de vaste constructies;

Gelet op het advies van het Technisch Comité van de openlucht-recreatieve verblijven, gegeven op 28 maart 1996;

Gelet op het advies van de Vlaamse Adviesraad voor Toerisme, gegeven op 15 april 1996;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1993, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het besluit van de Vlaamse regering van 20 juni 1995 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse regering;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Buitenlands Beleid, Europese aangelegenheden, Wetenschap en Technologie;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In artikel 2, § 1 van het besluit van de Vlaamse regering van 8 maart 1995 tot vaststelling van de specifieke brandveiligheidsnormen waaraan terreinen voor openlucht-recreatieve verblijven moeten voldoen wordt de eerste zin vervangen door het volgende: "Het attest van brandveiligheid, zoals vermeld in artikel 1 van dit besluit, moet bij Toerisme Vlaanderen worden ingediend."

Art. 2. In artikel 2, § 2 van hetzelfde besluit wordt de laatste zin geschrapt.

Art. 3. In artikel 4 van hetzelfde besluit worden de laatste 2 zinnen vervangen door het volgende: "Binnen 4 maanden doet de Vlaamse minister, bevoegd voor het toerisme, uitspraak na het advies te hebben ingewonnen van de Technische Commissie brandveiligheid, waarvan de samenstelling wordt geregeld door art. 5, § 1 van dit besluit. Indien binnen de 4 maanden geen beslissing wordt betekend, wordt de gevraagde afwijking als toegestaan beschouwd. De Vlaamse minister bevoegd voor het toerisme kan hierbij afwijkingen van de specifieke brandveiligheidsnormen toestaan en, indien zo geadviseerd, een termijn bepalen tot uiterlijk 31 december 1999 voor de uitvoering van de nodige aanpassingswerken die voortvloeien uit deze toelating tot afwijking."

Art. 4. Artikel 6 van hetzelfde besluit wordt vervangen door volgende tekst: "Tegen uiterlijk 31 december 1997 dienen al de bestaande terreinen voor openlucht-recreatieve verblijven te beschikken over :

- ofwel een attest van brandveiligheid zoals vermeld in bijlage 2 of bijlage 2bis;

- ofwel een beslissing van de bevoegde Vlaamse minister dat termijnverlenging werd toegestaan tot uiterlijk 31 december 1999 om te voldoen aan de toegestane afwijkingen op de brandveiligheidsnormen. In dit geval moet evenwel op 31 december 1997 voldaan zijn aan alle andere brandveiligheidsnormen".

Art. 5. In de bijlage 1 van hetzelfde besluit worden in deel 2 volgende wijzigingen aangebracht:

1. in punt 1.4. worden de woorden " ..., een weg van het 1^o of 2^o net" vervangen door de woorden " een weg van categorie I en II, ...";

2. aan punt 1.5. worden volgende woorden toegevoegd : "De verplichtingen gelden niet voor alleenstaande voorzieningen met uitsluitend sanitaire en wasdoeleinden, noch voor alleenstaande bergplaatsen, stookplaatsen, wasserij en parkeergarages, met uitzondering van de daarin voorziene technische installaties;

3. punt 1.9 wordt geschrapt;

4. punt 4 b worden de woorden "... bovenstaande normen ter beschikking te zijn" vervangen door : "de normen voor de draagbare toestellen, of conform de technische nota nr. 105 van het NVBB, of tenminste goedgekeurd door een controleorganisme, ...".

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op datum van beslissing door de Vlaamse regering.

Art. 7. De Vlaamse minister, bevoegd voor het toerisme, wordt belast met de uitvoering van dit besluit.
Brussel, 24 juli 1996.

De minister-president van de Vlaamse regering,

Vlaams minister van Buitenlands Beleid, Europese Aangelegenheden, Wetenschap en Technologie,

L. VAN DEN BRANDE

TRADUCTION

F. 96 — 1873

[S - C - 36041]

24 JUILLET 1996. — Arrêté du Gouvernement flamand modifiant l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mars 1995 fixant les normes spécifiques de protection contre l'incendie auxquelles doivent répondre les terrains destinés aux résidences de loisirs de plein air

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 3 mars 1993 portant le statut des terrains destinés aux résidences de loisirs de plein air, notamment l'article 13;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mars 1995 fixant les normes spécifiques de protection contre l'incendie auxquelles doivent répondre les terrains destinés aux résidences de loisirs de plein air;

Considérant qu'il est nécessaire d'accorder une prolongation de délai au secteur des terrains destinés aux résidences de loisirs de plein air afin de répondre aux normes imposées de protection contre l'incendie et de raffiner ces dernières en fonction de la nature des constructions fixes;

Vu l'avis du Comité technique des résidences de loisirs de plein air, donné le 28 mars 1996;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Vu l'arrêté du Gouvernement flamand du 20 juin 1995 fixant les compétences des membres du Gouvernement flamand;

Sur la proposition du Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie;

Après délibération,

Arrête :

Article 1er. Dans l'article 2, § 1er, de l'arrêté du Gouvernement flamand du 8 mars 1995 fixant les normes spécifiques de protection contre l'incendie auxquelles doivent répondre les terrains destinés aux résidences de loisirs de plein air, la première phrase est remplacée par ce qui suit : "L'attestation de protection contre l'incendie, telle que mentionnée à l'article 1er du présent arrêté, doit être introduite auprès de "Toerisme Vlaanderen"."

Art. 2. Dans l'article 2, § 2, du même arrêté, la dernière phrase est supprimée.

Art. 3. Dans l'article 4 du même arrêté, les deux dernières phrases sont remplacées par ce qui suit : "Dans les 4 mois, le Ministre flamand, chargé du tourisme, se prononce après avoir entendu l'avis du Commission technique de la protection contre l'incendie, dont la composition est réglée par l'article 5, § 1er, du présent arrêté. Lorsqu'aucune décision n'a été notifiée dans les 4 mois, la dérogation demandée est réputée être accordée."

Le Ministre flamand chargé du tourisme, peut accorder des dérogations aux normes spécifiques de protection contre l'incendie, et, si un avis a été émis dans ce sens, déterminer un délai jusqu'au 31 décembre 1999 au plus tard pour l'exécution des travaux d'adaptation nécessaires résultant de cette autorisation de dérogation."

Art. 4. L'article 6 du même arrêté est remplacé par le texte suivant : "Au plus tard le 31 décembre 1997, tous les terrains existants destinés aux résidences de loisirs de plein air doivent disposer de :

- soit, une attestation de protection contre l'incendie telle que mentionnée à l'annexe 2 ou 2bis;
- soit, une décision du Ministre flamand competent qu'une prolongation de délai a été accordée jusqu'au 31 décembre 1999 au plus tard afin de satisfaire aux dérogations accordées aux normes de protection contre l'incendie".

Art. 5. Dans l'annexe 1re du même arrêté, les modifications suivantes sont apportées dans la partie 2 :

1. au point 1.4., les mots "..., d'une route du 1er ou 2e réseau" sont remplacés par "une route de la catégorie I et II, ...";
2. au point 1.8. sont ajoutés les mots suivants : "Les obligations ne valent pas pour les équipements détachés ayant des fins exclusivement sanitaires, ni pour les remises, les chaufferies, les blanchisseries et garages détachés, à l'exception des installations techniques qui s'y trouvent;
3. le point 1.9. est supprimé;
4. au point 4 b, les mots "... conformément aux normes précitées doivent être prévus" sont remplacés par "les normes pour les appareils portables, ou conformes à la note technique n° 105 de l'ANPI, ou au moins être approuvés par un organisme de contrôle, ...".

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur à la date de la décision prise par le Gouvernement flamand.

Art. 7. Le Ministre flamand, ayant le tourisme dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 juillet 1996.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
Ministre flamand de la Politique extérieure, des Affaires européennes, des Sciences et de la Technologie,
L. VAN DEN BRANDE